

Na przełomie

at the turn of (century), as x passed into y (months), during the transition / transitional period

1. na przełomie XV i XVI wieku
2. na przełomie maja i czerwca
3. na przełomie feudalizmu i kapitalizmu
4. w nocy z 6. na 7. maja

Pozytywny – *good, affirmative, favourable, advantageous, salutary, friendly, successful, desired, beneficial, useful, conciliatory, satisfactory, constructive*

NOTE pozytywny=positive ONLY with *emotions, developments, attitude, response*

1. Leczenie nie daje pozytywnych wyników.
2. Edward oczekuje pozytywnego wyniku egzaminu.
3. Angela ma pozytywne nastawienie do pracy.
4. przedstawić coś w pozytywnym świetle
5. pozytywny efekt kary
6. otrzymać pozytywną odpowiedź

TEXT

"BOGOWIE"

Film "Bogowie" Łukasza Palkowskiego – opowieść o profesorze Zbigniewie Relidze – zdobył 7 nagród podczas gali rozdania Orłów w 2015 roku.

4 stycznia 1969 roku, dwa lata po operacji dokonanej przez Christiaana Barnarda, Jan Moll przeprowadził pierwszą w Polsce transplantację serca. Chory zmarł jednak na stole operacyjnym, a nagłówki gazet krzyczały: „Moll uśmierca pacjenta”.

– Polak Polakowi nawet porażki zazdrości – skomentował gorzko w telewizji profesor Moll.

W filmie znalazła się ta scena. Po nieudanym eksperymencie nikt długo nie odważył się podjąć w Polsce następnych prób. Dopiero 16 lat później kardiochirurg Zbigniew Religa zaczął przeszczepiać pacjentom serca w stworzonej przez siebie klinice w Zabrze. Dziś pamiętamy go głównie jako starszego pana z włosami przyprószonymi siwizną. Polityka, senatora, ministra zdrowia. W „Bogach” Łukasz Palkowski opowiada o trzech latach z życia profesora, wtedy jeszcze czterdziestokilkuletniego lekarza, który rzucił wyzwanie Bogu. Chciał ratować życie ludzkie wtedy, gdy nadzieja już umierała.

W jednej z początkowych scen Religa, który wówczas pracował jeszcze w warszawskiej klinice na oddziale profesora Sitkowskiego, traci pacjenta. Zdesperowany idzie do baru, zamawia wódkę.

– Ty narozrabiałeś czy kobita? – pyta barmanka, podejrzewając go o kryzys uczuciowy.

– Bóg – odpowiada Religa.

– Co zrobić, jak ktoś chce odejść... Serce nie sługa – próbuje pocieszać dziewczyna.

– To się okaże – odpowiada lekarz.

Na pokaz, który odbył się podczas festiwalu filmowego w Gdyni, przyszli dawni pacjenci Zbigniewa Religi. Jeden z nich żyje z nowym sercem 24 lata, inny – 28. Twórcy „Bogów” pokazali drogę, jaką profesor musiał przejść, by ci ludzie cieszyli się życiem.

– Każdy z nas ma po tym filmie kawał wiedzy medycznej – śmieje się Palkowski. – Poznawaliśmy przypadki, precedensy. Ja obejrzałem cztery operacje. To mi wystarczyło. Ale niektórzy aktorzy jeżdżą do klinik do dzisiaj, pomagają na oddziałach. Rekordzista Szymek Warszawski przed festiwalem w Gdyni odbył „swoją” 45. operację. Bo to wciąż, uzależnia jak narkotyk. Ocierasz się o sprawy ostateczne, inaczej patrzysz na życie. Widzisz, jak ono potrafi być kruche. Wielkim atutem „Bogów” jest odtwórca głównej roli Tomasz Kot. To aktor zdolny do każdej metamorfozy. Przygarbiony, energiczny po prostu jest Religą. Prawie dekadę po „Skazanym na bluesa” i kilka lat po „Erratum” doczekał się kolejnej roli godnej swego talentu. Także dzięki niemu film Palkowskiego jest taki, jaki jest. Pełen dramatyzmu, ale też humoru.